

WHEN I HEARD THE LEARN'D ASTRONOMER

When I heard the learn'd astronomer,
when the proofs, the figures, were ranged in columns before
me,
when I was shown the charts and diagrams, to add, divide, and
measure them,
when I sitting heard the astronomer where he lectured with
much applause in the lecture-room,
how soon unaccountable I became tired and sick,
till rising and gliding out I waneder'd off by myself,
in the mystical moist night-air, and from time to time,
look'd up in perfect silence at the stars.

QUAN VAIG SENTIR L'ERUDIT ASTRÒNOM...

Quan vaig sentir l'erudit astrònom,
quan les proves i els números estigueren col·locats davant
meu,
quan em foren mostrats els mapes i els diagrames, per tal que
els sumés, dividís i mesurés,
quan, assegut a la sala de conferències, escoltava l'aplaudit
astrònom,
tot d'una em vaig sentir inexplicablement las i fastiguejat,
fins que, esquitllant-me, vaig sortir a fora,
a passejar dintre la mística humitat de l'aire de la nit,
i adesiara, en el perfecte silenci,
alçava el cap per mirar les estrelles.